

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٢٤٧ لسنة ٢٠١٥

بشأن الموافقة على مذكرة التفاهم الموقعة في شرم الشيخ  
بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٤ بين حكومة جمهورية مصر العربية  
والاتحاد الأوروبي بشأن إطار الدعم الموحد ٢٠١٥/٢٠١٤

**رئيس الجمهورية**

بعد الاطلاع على الدستور؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء؛

**قرر** :

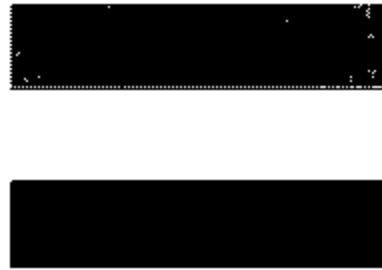
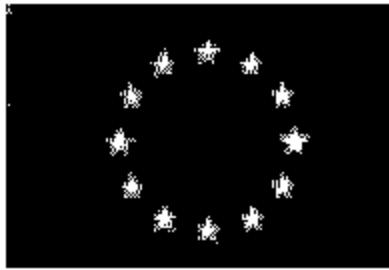
(مادة وحيدة)

ووفق على مذكرة التفاهم الموقعة في شرم الشيخ بتاريخ ٢٠١٥/٣/١٤  
بين حكومة جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي بشأن إطار الدعم الموحد ٢٠١٥/٢٠١٤،  
وذلك مع التحفظ بشرط التصديق.

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٧ شعبان سنة ١٤٣٦ هـ

(الموافق ١٤ يونيو سنة ٢٠١٥ م).

**عبد الفتاح السيسي**



# آلية الجوار الأوروبيية

مصر

مذكرة تفاهم

بين جمهورية مصر العربية

والأتحاد الأوروبي

بشأن

إطار الدعم الموحد ٢٠١٤/٢٠١٥

## ١ - إطار التعاون بين مصر والاتحاد الأوروبي:

تتمتع كل من جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي - بصفتهما شريكين رئيسيين - بعلاقة استراتيجية طويلة، انعكست في اتفاقية المشاركة باعتبارها الإطار القانوني الذي يحكم العلاقة بينهما وخطة العمل في إطار سياسة الجوار الأوروبي والتي تم مد العمل بها حتى مارس ٢٠١٥

لقد وضعت آلية الجوار الأوروبي للفترة ٢٠١٤-٢٠٢٠ بهدف المضى قدماً نحو منطقة تنعم بالرخاء وحسن الجوار بالمشاركة بين الاتحاد الأوروبي وجيرانه، وذلك من خلال بناء شراكة حقيقة ترتكز على التعاون والسلام والأمن والمساءلة المتبادلة والالتزام المشترك تجاه القيم العالمية للديمقراطية وسيادة القانون واحترام حقوق الإنسان.

وتشمل اتفاقية المشاركة بين الاتحاد الأوروبي وجمهورية مصر العربية - بالإضافة إلى خطة عمل سياسة الجوار الأوروبي - إطار السياسة الرئيسي الذي تم الاسترشاد به في وضع برامج دعم عملية تحديث مصر وتذليل القيود التي تواجهها. وفي هذا السياق ، فإنه يتوجب أن تسهم استراتيجية التجاوب في دعم تنفيذ أجندة مصر للإصلاح لتحسين مستويات المعيشة وضمان تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية لمصر وشعبها.

تعكس مذكرة التفاهم هذه بين جمهورية مصر العربية والاتحاد الأوروبي قطاعات متفقاً على دعمها بشكل مشترك بما يمهد الطريق نحو تنفيذ أولويات اتفاقية المشاركة وخطة العمل.

تركز المذكرة على عدد محدود من الأولويات ، مع الأخذ في الاعتبار أجندة مصر للإصلاح وال الحاجة إلى ضمان الملكية وتعزيز التنسيق مع شركاء التنمية.

يتم السعي إلى تحقيق التكامل والاتساق بواسطة كافة أدوات الاتحاد الأوروبي ، خاصة مع البرامج الموضوعية والإقليمية ، التسهيلات ، عمليات قروض بنك الاستثمار الأوروبي ، وكذا الأنشطة المملوكة بواسطة دول أعضاء الاتحاد الأوروبي .

وتبلغ المخصصات التأشيرية لمصر بموجب إطار الدعم الموحد للفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ :

٢٠١٠ إلى ٢٥٧ مليون يورو .

مرفق قائمة استرشادية بالبرامج ومخصصاتها بذكرة التفاهم الحالية ، وسيتم تنفيذ كل برنامج منها من خلال إبرام اتفاق تمويل بين الاتحاد الأوروبي والجانب المصري . هذا وسيطبق الاتفاق الإطاري الموقع بين الاتحاد الأوروبي ومصر في ٢ فبراير ١٩٩٨ والمصدق عليه من قبل مجلس الشعب المصري في ٥ مايو ١٩٩٩ على جميع اتفاقيات التمويل المنفذة لذكرة التفاهم الحالية .

## ٢ - قطاعات الدعم الخاصة بياطár الدعم الموحد لمصر خلال الفترة ٢٠١٤-٢٠١٥ :

### (أ) المد من الفقر والتنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلي

#### والحماية الاجتماعية :

الهدف العام في مجال هذه الأولوية هو دعم نمو مصر الاقتصادي الشامل وخلق فرص عمل فضلاً عن تعزيز الحماية الاجتماعية .

١ - تعزيز عملية توصيل الخدمات الأساسية وعلى وجه الخصوص محور الأممية ، تحسين النفاذ إلى التعليم خاصةً على المستوى المجتمعي .

٢ - دعم التنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلي واستهداف الفئات الأكثر احتياجاً وذلك من خلال إيجاد وتدعم أنشطة اقتصادية مستدامة .

٣ - زيادة نسب التشغيل وتحسين ريادة الأعمال والعمل الحر بالتركيز على الشباب والمرأة .

٤ - تحسين أنظمة وأدوات الحماية الاجتماعية .

#### (ب) المحكمة والشفافية وبيئة الأعمال :

الهدف العام من هذه الأولوية هو دعم حكومة مصر في سعيها نحو الحكم الرشيد والمضي في سياساتها الهدافة إلى تحقيق العدالة الاجتماعية من خلال توفير بيئة مواتية للأعمال لضمان التعافي الاقتصادي .

١ - تسهيل حصول المواطنين على الخدمات العامة خاصة المرأة والشباب وذوى الاحتياجات الخاصة .

- ٢ - التعاون في مكافحة ومنع الفساد .
- ٣ - تحسين الإطار القانوني والتشريعي لإدارة الأعمال والاستثمار .
- ٤ - دعم تنفيذ اتفاقية المشاركة .

**(ج) جودة الحياة والبيئة :**

الهدف العام هو تحسين جودة الحياة والبيئة من خلال تسهيل النفاذ إلى المراقب الصحية وتوفير طاقة نظيفة .

- ١ - تحسين إدارة مياه الصرف الصحي ونفاذ المواطنين إلى المراقب الصحية بما في ذلك تدابير المشاركة على المستوى المحلي والأنشطة المدرة للدخل .
- ٢ - تحسين النفاذ إلى الطاقة النظيفة .

تنفذ المجالات المملوكة في إطار الأولويات المذكورة بعاليه بموافقة الطرفين، وكلما كان مناسباً بمشاركة منظمات المجتمع المدني بما يتواافق مع القوانين المحلية ولوائح الاتحاد الأوروبي .

**٣ - بنود المازنة التأشيرية لإطار الدعم الموحد :**

المخصص التأشيري	إطار الدعم الموحد لمصر للاعوام ٢٠١٥-٢٠١٤
%٤٠	قطاع الدعم ١ : الحد من الفقر والتنمية الاقتصادية والاجتماعية على المستوى المحلي والحماية الاجتماعية
%٢٠	قطاع الدعم ٢ : الحكومة والشفافية وبيئة الأعمال
%٤٠	قطاع الدعم ٣ : جودة الحياة والبيئة
%١٠٠	إجمالي الالتزام

**٤ - الدخول في حيز النفاذ :**

تدخل هذه المذكرة حيز النفاذ من تاريخ تسلم الاتحاد الأوروبي إخطاراً كتابياً من حكومة جمهورية مصر العربية يفيد استكمال الإجراءات القانونية اللاحقة لدخول المذكرة حيز النفاذ .

**٥ - التوقيعات :**

وقع في شرم الشيخ - مصر ، في ١٤ مارس ٢٠١٥ من أربع نسخ ، نسختان باللغة العربية ونسختان باللغة الإنجليزية ، وكل النصين لهما نفس المحتوى .

عن

عن

الاتحاد الأوروبي

حكومة جمهورية مصر العربية

كريستيان دانيالسون

نجلاء الاتهوني

مدير عام سياسة الجوار

وزيرة التعاون الدولي

ومفاوضات توسيع الاتحاد الأوروبي